

## På P. Stolpes Förlag

finnas till sale i landets alla boklädare.

*Andersens Satuja*, suomentanut Saonio. Kuvilla varustettu.

	Hinta.
Ensimmäinen vihko . . . . .	1 Markka — p:ää
Toinen " . . . . .	1 " 40 "
Kolmas " . . . . .	1 " 40 "
Neljäs " . . . . .	1 " — "
Viides " . . . . .	1 " 40 "

*Berlinin Lukukirja Luonnontieteessä*. Kuvilla varustettu Sid. 6 m. 50 p:ää.

*Ensimmäiset alkut Maantieteessä*. Sid. 1 m.

*Rannikko Maantieteen Oppikirja*. Kirj. O. Steenius. Sid. 2 m.

*Hyvä poika ja kelpo sotamies*, eli Sydän oikensa paikassa. Tosi tapaus seitsemänvuotisesta sodasta. Frau Hoffmann'ilta. 60 p:ää.

*Kuinka Henriikki von Eichenfels oppi Jumalaa tuntemaan*. Kertomus lapsille ja lastenystäville. 80 p:ää.

*Käisa Rouva ja hänen Eksamus*. 60 p:ää.

*Lasten Joululahja*. Tarinoita ja toimitapauksia. Kolme vuosikertaa. 80 p:ää.

*Linnaus*. Kirjoittanut M. E. 25 p:ää.

*Pankin-setelit*. Kertomus F. Hoffmann'ilta Neljällä teräspitokksella. 1 m. 20 p:ää.

*Rattaisena päivä* Vyrön elämässä. 16 p:ää.

*Selko*. Kertomus Afriikaasta. 20 p:ää.

*Saelli*. Uusia Juttuja. 80 p:ää.

*Sääksii*. Kirjoittanut Rakkonen. Ensimmäinen vihko 1 m. 10 p:ää. Toinen v. 1 m. 20 p:ää.

*Ströflag för Militären*. 1 m. 60 p:ää.

*Yleisen varallisuuden luonto ja syyt*. 2 m.

Preis: 60 penni.

# Kaffe-Maja

och

## Silkes-Missan.



Andra upplagan.

HELENGFORS,

P. TH. STOLPES FÖRLAG.

1891.

**P. Stolpes Förlag**

finnas till salu i landets alla boklädor:

*Andersenin Satuja*, suomennanut Snonio. Kuvilla varustettu. 110 sivua.

Ensimmäinen vihko . . . . .	1	Markka	—	pää
Toinen " . . . . .	1	"	40	"
Kolmas " . . . . .	1	"	40	"
Neljäs " . . . . .	1	"	—	"
Viides " . . . . .	1	"	40	"

*Berlinin Lukukirja Luonnontieteessä*. Kuvilla varustettu. Sid. 6 m. 50 pää.

*Ensimmäiset aiheet Maantieteessä*. Sid. 1 m.

*Rannikko Maantieteen Oppikirja*. Kirj. C. Stenius. Sid. 2 m.

*Hyvä poika ja kelpo sotamies*, eli Sydän oikeassa paikassa. Tosi tapaus seitsemänvuotisesta sodasta. Frans Hoffmann'ilta. 60 pää.

*Kuinka Henrikki von Eichenfels oppi Jumalaa tuntemaan*. Kertomus lapalle ja lastenystäville. 80 pää.

*Kaisa Rouva* ja hänen Kissan. 60 pää.

*Lasten Joulutahja*. Tarinoita ja tositapanksia. Kolme vuosikertua. à 80 pää.

*Linnunpesä*. Kirjoittanut M. F. 25 pää.

*Pankin-otellit*. Kertomus F. Hoffmann'ilta. Neljällä teräspiirroksella. 1 m. 20 pää.

*Ratkaiseva päivä* Yrjön elämässä. 15 pää.

*Selko*. Kertomus Afrikasta. 20 pää.

*Snell*, Unsia Juttuja. 80 pää.

*Sääskiä*, Kirjoittanut Rahkonen. Ensimmäinen vihko 1 m. 10 pää. Toinen v. 1 m. 20 pää.

*Strafflag för Militären*. 1 m. 60 pää.

*Yleisen varallisuuden luonto ja syyt*. 2 m.

**Pris: 60 penni.**

1861  
Kapsel  
Bainbucker

**Kaffe-Maja**  
och  
**Silkes-Missan.**



*Andra upplagan.*

HELSINGFORS,  
P. TH. STOLPES FÖRLAG.  
1881.



# Kaffe-Maja

och

## Silkes-Missan.



Här Kaffe-Maja du komma ser  
Med käpp i handen. Så nöjd hon ler,  
Ty Silkes-Missan, som var försvunnen,  
På axeln hvilar nu återfunnen.

## Kaffe-Maja och Silkes-Missan.



Vid brasan om qvällen de båda sig sätta,  
Och då börjar Maja att sagor berätta  
Om prinsar, prinsessor och tomtarna små;  
Och Missan hon hör helt förvånad derpå.  
Så nått och förståndigt hon visste sig skicka,  
Som hade hon varit den snällaste flicka,  
Och därför gumman höll henne så kär,  
Att bäst som hon satt der hon tänkte: visst är  
Af elaka trollpackor, det kan jag gissa,  
Från fröken min älskling förvandlad till missa.

## Kaffe-Maja



Men Kaffe-Maja skyndar till skåpet i vrån,  
Der påsar och dosor så fina  
Och burkar och flaskor ses skina,  
Samt tager på ett fat någonting derifrån.  
Åt lilla vännen räcker hon tallriken fram;  
Men Missan på svansen blott kröker,  
Och att komma undan försöker.  
Vill du ej äta ormstek, mitt hjerta? — Fy skam!  
Åt fort nu, Missan min,  
Så får du vackert skinn!

## och Silkes-Missan.



Och Silkes-Missan åt det som Kaffe-Maja bjöd,  
Men straxt derefter låg hon på golfvet liksom död —  
Då drömde hon så ljufligt, allt om en gyllne sal,  
Om lekar, barn och blommor och fröjder tusental.  
Hon hade hvita kläder, på hufvudet en krans,  
Och med en liten gosse hon svängde om i dans.  
Der sjöngs så vackra sånger från morgon allt  
till kväll,  
Der äts blott pepperkaka och sylt och karamell —  
Så blef hon väckt af gumman, som bar en skön  
pastej:  
Kom stärk dig, hjertegrynet! — Och Missan sad'  
ej nej.



## Kaffe-Maja



Men Silkes-Missan alltmer och mer  
Nu lade bort sina kattmanér.  
Ej ens en råtta hon gjorde illa.  
Hon satt på stolen så from och stilla,  
Ej tid att leka hon hade, ty  
Af maja hade hon lärt sig sy,  
Och lilla Missan så fitigt sydde,  
Att med ett perlband hon snart sig prydde.  
På bästa grädda med sockerbröd  
Sin älskling Maja beständigt bjöd.

## och Silkes-Missan.



På hennes namnsdag en sockerkaka  
Lät Kaffe-Maja konditorn baka,  
Med karameller och mandlar på  
Samt sockergryn och kanel också.  
Men Missan börjar nu polska spela,  
Så mössen dansa i rummet kring.  
Hon gladt dem bjuder att kakan dela,  
Och sen så ta' de igen i ring —  
Men frun, som tittat i fenstret, säger:  
En sådan Missa ej kejsarn eger!

## Kaffe-Maja



En dag, då Missan förnöjd till häst  
På Kurres rygg tar motion som bäst,  
Från staden Maja i rummet träder  
Med hatt åt Missan och vackra kläder:  
„Nu skall, för det att du varit snäll,  
Du bli en fin och förnäm mamsell.  
Nu får du komma i gyllne salen  
Och taga del i den glada balen;  
Af sång och blommor du njuta får;  
Hyad förr du drömt, i fullbordan går.“

## och Silkes-Missan.



I solfjäder, siden och blommor och hatt,  
Der vandrar förnäm nu och ståtlig vår katt,  
Och gumman försöker med hållning och blick,  
Att lära sin älskling ett passande skick.  
De vandra nu bort till det greffliga slott,  
Der redan dem väntar en sällare lott;  
Der Missan blir flicka och fröken igen  
Och åter får helsa föräldrar och vän,  
Der Maja, mer lycklig, än sjelfva Sultan,  
Får dricka sitt kaffe sex gånger om da'n.